

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 801/2013

z dnia 22 sierpnia 2013 r.

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1275/2008 w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla zużycia energii przez elektryczne i elektroniczne urządzenia gospodarstwa domowego i urządzenia biurowe w trybie czuwania i wyłączenia oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 642/2009 w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla telewizorów**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE z dnia 21 października 2009 r. ustanawiającą ogólne zasady ustalania wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią<sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 15 ust. 1,

po konsultacji z Forum Konsultacyjnym ds. Ekoprojektu,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W art. 16 ust. 2 dyrektywy 2005/32/WE Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>(2)</sup> przewidziano wprowadzenie środków wykonawczych, przy czym jednym z priorytetowych środków jest środek służący zmniejszeniu strat wynikających z trybu czuwania dla danej grupy produktów.
- (2) Zużycie energii elektrycznej przez elektryczne i elektroniczne urządzenia gospodarstwa domowego i urządzenia biurowe w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci zostało przeanalizowane w przeprowadzonym w latach 2006/2007 badaniu technicznym, środowiskowym i ekonomicznym dotyczącym strat w trybie czuwania i wyłączenia. We wnioskach z badania stwierdzono, że łączność z siecią stanie się jedną z podstawowych cech urządzeń wykorzystywanych w domu i w biurze. W dniu 21 czerwca 2008 r. Komitet ds. Ekoprojektu dla Produktów Wykorzystujących Energię zalecił, aby kwestię trybu czuwania przy podłączeniu do sieci podjąć w ramach odrębnego procesu ze względu na ówczesny brak danych.

- (3) W planie działań dotyczącym ekoprojektu na lata 2009–2011 tryb czuwania przy podłączeniu do sieci zidentyfikowano jako jeden z priorytetów. W związku z tym służby Komisji przeprowadziły w latach 2010/2011 badanie przygotowawcze, w którym przeanalizowano techniczne, środowiskowe i gospodarcze aspekty trybu czuwania przy podłączeniu do sieci. Badanie opracowano przy udziale zainteresowanych stron z UE i państw niebędących członkami UE, a jego wyniki zostały podane do publicznej wiadomości.
- (4) W badaniu oszacowano zużycie energii elektrycznej przez elektryczne i elektroniczne urządzenia gospodarstwa domowego i urządzenia biurowe sprzedawane we Wspólnocie związane ze stanami zapewniającymi tryb czuwania przy podłączeniu do sieci na 54 TWh w 2010 r., co odpowiada 23 Mt emisji CO<sub>2</sub>. W przypadku gdy nie zostaną podjęte żadne szczególne środki, przewiduje się, że zużycie energii elektrycznej wzrośnie do 90 TWh w 2020 r. Ustalono, że można znacząco zmniejszyć zużycie energii elektrycznej związane z trybem czuwania przy podłączeniu do sieci. Niniejsze rozporządzenie powinno zwiększyć penetrację rynku przez technologie służące poprawie energooszczędności w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci, prowadząc do oszczędności energii rzędu 36 TWh w 2020 r. i 49 TWh w 2025 r. w porównaniu ze scenariuszem zakładającym niepodjęcie żadnych działań.
- (5) W badaniu ustalono szczególnie, że funkcja zarządzania energią, która przełącza urządzenie w stan zapewniający tryb czuwania przy podłączeniu do sieci, gdy urządzenie nie wykonuje swojej głównej funkcji, jest kluczowa do celów realizacji potencjalnych oszczędności. Uznaje się, że urządzenie ponownie włączone przy pomocy impulsu zewnętrznego lub wewnętrznego może pozostawać przez ograniczony czas w trybie aktywnym niezależnie do swojej głównej funkcji, np. w celu umożliwienia obsługi serwisowej lub pobrania oprogramowania. Funkcja zarządzania energią powinna zapewniać powrót produktu do stanu zapewniającego tryb czuwania przy podłączeniu do sieci po wykonaniu odnośnych operacji.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 285 z 31.10.2009, s. 10.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 191 z 22.7.2005, s. 29.

- (6) W badaniu przygotowawczym stwierdzono, że w odniesieniu do trybu czuwania przy podłączeniu do sieci konieczne jest zróżnicowanie wymogów w zależności od stopnia dostępności sieciowej. W tym celu zidentyfikowano ograniczoną liczbę urządzeń sieciowych o wysokim stopniu dostępności sieciowej, w tym routery, przełączniki sieciowe, punkty dostępu do sieci bezprzewodowej, koncentratory i modemy, których główną funkcją jest kierowanie ruchem w sieci. Ponieważ takie urządzenia mają natychmiastowo reagować na ruch przychodzący, stan zapewniający tryb czuwania przy podłączeniu do sieci można uznać za równoważny z trybem bezczynności.
- (7) Biorąc pod uwagę, że funkcje w warunkach trybu czuwania i trybu czuwania przy podłączeniu do sieci są wzajemnie połączone, a zakres produktów jest równoważny, w dniu 14 września 2011 r. Forum Konsultacyjne ds. Ekoprojektu poparło pogląd, że wymogi dla ekoprojektu dotyczące trybu czuwania przy podłączeniu do sieci należy ustanowić w akcie zmieniającym obecne rozporządzenie Komisji (WE) nr 1275/2008 <sup>(1)</sup>.
- (8) Wymogi dotyczące trybu czuwania i wyłączenia oraz trybu czuwania przy podłączeniu do sieci należy poddać łącznie przeglądowi. Biorąc pod uwagę fakt, że termin przeglądu określony w rozporządzeniu (WE) nr 1275/2008 jest wcześniejszy niż termin wejścia w życie pierwszego etapu wymogów dotyczących trybu czuwania przy podłączeniu do sieci, termin przeglądu rozporządzenia należy odroczyć o jeden rok.
- (9) Biorąc pod uwagę fakt, że telewizory objęte specjalnym środkiem wykonawczym dotyczącym ekoprojektu zostały wyłączone z zakresu rozporządzenia (WE) nr 1275/2008, wymogi dotyczące ekoprojektu dla trybu czuwania przy podłączeniu do sieci dla telewizorów zostały ujęte w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 642/2009 <sup>(2)</sup>. W badaniu technicznym, środowiskowym i ekonomicznym dotyczącym trybu czuwania przy podłączeniu do sieci oszacowano, że wymogi ekoprojektu dla telewizorów dotyczące trybu czuwania przy podłączeniu do sieci przyniosą do roku 2020 przybliżone oszczędności wynoszące 10 TWh.
- (10) W przypadku ekspresów do kawy na posiedzeniach Forum Konsultacyjnego ds. Ekoprojektu <sup>(3)</sup> w dniach 16 grudnia 2011 r. i 18 kwietnia 2012 r. opowiedziano się za opinią, że nie należy przyjmować środka wykonawczego dla danego produktu, ale w bardziej jednoznaczny sposób określić wymogi dotyczące trybu czuwania dla ekspresów do kawy w rozporządzeniu (WE) nr 1275/2008.
- (11) W niniejszym rozporządzeniu wprowadza się specyfikacje dotyczące stosowania wymogów w zakresie zarządzania energią w stosunku do ekspresów do kawy odnośnie do domyślnego czasu oczekiwania, po upływie którego urządzenie automatycznie przełącza się w tryb czuwania/wyłączenia.
- (12) Na podstawie badania technicznego, środowiskowego i ekonomicznego dotyczącego ekspresów do kawy do użytku w gospodarstwach domowych przeprowadzonego

na podstawie dyrektywy w sprawie ekoprojektu można uznać, że ograniczenie czasu oczekiwania, po którym ekspresy do kawy automatycznie przełączają się w tryb czuwania/wyłączenia przyniesie dodatkowe roczne oszczędności przekraczające 2 TWh do 2020 r. Powyższych oszczędności nie uwzględniono w założeniach dotyczących oszczędności na potrzeby rozporządzenia (WE) nr 1275/2008,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

### Zmiany w rozporządzeniu (WE) nr 1275/2008

W rozporządzeniu (WE) nr 1275/2008 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) tytuł otrzymuje brzmienie:

**„Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1275/2008 z dnia 17 grudnia 2008 r. w sprawie wykonania dyrektywy 2005/32/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla zużycia energii przez elektryczne i elektroniczne urządzenia gospodarstwa domowego i urządzenia biurowe w trybie czuwania i wyłączenia oraz czuwania przy podłączeniu do sieci”;**

- 2) art. 1 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1

#### Przedmiot i zakres

Niniejsze rozporządzenie ustanawia wymogi dotyczące ekoprojektu dla zużycia energii w trybach czuwania i wyłączenia oraz czuwania przy podłączeniu do sieci na potrzeby wprowadzania do obrotu elektrycznych i elektronicznych urządzeń gospodarstwa domowego i urządzeń biurowych.

Niniejsze rozporządzenie nie dotyczy elektrycznych i elektronicznych urządzeń gospodarstwa domowego i urządzeń biurowych wprowadzanych do obrotu wraz z niskonapięciowym zasilaczem zewnętrznym, aby umożliwić ich działanie zgodnie z przeznaczeniem.”;

- 3) w art. 2 dodaje się definicje w brzmieniu:

„10) »sieć« oznacza infrastrukturę komunikacyjną z topologią połączeń, architekturę, a w tym elementy fizyczne, zasady organizacyjne, procedury i formaty (protokoły) komunikacyjne;

11) »tryb czuwania przy podłączeniu do sieci« oznacza stan, w którym urządzenie może wznowić działanie za pomocą zdalnie przesyłanego impulsu z połączenia sieciowego;

12) »zdalnie przesyłany impuls« oznacza sygnał docierający z zewnątrz urządzenia poprzez sieć;

13) »port sieciowy« oznacza przewodowy lub bezprzewodowy interfejs fizyczny połączenia sieciowego umieszczony na urządzeniu, przez który urządzenie może zostać zdalnie uruchomione;

14) »logiczny port sieciowy« oznacza technologię sieciową działającą za pośrednictwem fizycznego portu sieciowego;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 339 z 18.12.2008, s. 45.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 191 z 23.7.2009, s. 42.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 190 z 18.7.2008, s. 22.

- 15) »fizyczny port sieciowy« oznacza fizyczne (sprzętowe) zaplecze portu sieciowego. Fizyczny port sieciowy może obsługiwać co najmniej dwie technologie sieciowe;
- 16) »dostępność sieciowa« oznacza zdolność urządzenia do wznawiania działania po wykryciu przez port sieciowy zdalnie przesyłanego impulsu;
- 17) »urządzenia sieciowe« oznaczają urządzenia, które mogą się łączyć z siecią i mają co najmniej jeden port sieciowy
- 18) »urządzenia sieciowe o wysokim stopniu dostępności sieciowej« oznaczają urządzenia z co najmniej jedną funkcją główną wyłącznie spośród poniżej wymienionych funkcji: router, przełącznik sieciowy, punkt dostępu do sieci bezprzewodowej, koncentrator, modem, telefon VoIP, wideotelefon;
- 19) »urządzenia sieciowe z funkcją wysokiego stopnia dostępności sieciowej« oznaczają urządzenia z funkcją routera, przełącznika sieciowego, punktu dostępu do sieci bezprzewodowej lub ich kombinację, jednak nie są to urządzenia sieciowe o wysokim stopniu dostępności sieciowej;
- 20) »router« oznacza urządzenie sieciowe, którego podstawową funkcją jest ustalanie optymalnej trasy, po której powinien się odbywać ruch w sieci. Routery przekazują pakiety pomiędzy sieciami na podstawie informacji warstwy sieciowej (L3);
- 21) »przełącznik sieciowy« oznacza urządzenie sieciowe, którego podstawową funkcją jest filtrowanie, przekazywanie i dystrybuowanie ramek na podstawie adresu docelowego każdej ramki. Wszystkie przełączniki działają co najmniej w drugiej warstwie łącza danych (L2);
- 22) »punkt dostępu do sieci bezprzewodowej« oznacza urządzenie, którego podstawową funkcją jest zapewnianie użytkownikom połączenia w oparciu o protokół IEEE 802.11 (Wi-Fi);
- 23) »koncentrator« oznacza urządzenie sieciowe o kilku portach, służące do łączenia segmentów lokalnej sieci komputerowej;
- 24) »modem« oznacza urządzenie, którego podstawową funkcją jest przesyłanie i odbieranie modulowanych cyfrowo sygnałów analogowych za pomocą sieci przewodowej;
- 25) »urządzenia drukujące« oznaczają urządzenia, które przetwarzają elektroniczne dane wejściowe na dane wyjściowe na papierze. Urządzenia drukujące mogą mieć dodatkowe funkcje i mogą być wprowadzane do obrotu jako urządzenia wielofunkcyjne lub produkty wielofunkcyjne;
- 26) »wielkoformatowe urządzenia drukujące« oznaczają urządzenia drukujące przeznaczone do drukowania w formatach nie mniejszych niż A2, w tym urządzenia przystosowane do drukowania w formatach ciągłych o szerokości nie mniejszej niż 406 mm;
- 27) »system telekonferencyjny« oznacza system specjalnie przeznaczony na potrzeby konferencji wideo i współpracy wideo o wysokiej rozdzielczości, w skład którego wchodzi interfejs użytkownika, kamera o wysokiej rozdzielczości, monitor, system nagłośnieniowy i funkcje przetwarzania na potrzeby kodowania i odkodowywania sygnałów wideo i audio;
- 28) »ekspres do kawy do użytku w gospodarstwie domowym« oznacza niewykorzystywane w działalności gospodarczej urządzenie do parzenia kawy;
- 29) »ekspres do kawy z filtrem przelewowym do użytku w gospodarstwie domowym« oznacza ekspres do użytku w gospodarstwie domowym, w którym do ekstrakcji kawy stosuje się przesączanie;
- 30) »grzałka« oznacza element ekspresu do kawy, który zamienia energię elektryczną na ciepło w celu podgrzewania wody;
- 31) »podgrzewanie filiżanek« oznacza funkcję podgrzewania filiżanek zgromadzonych na ekspresie do kawy lub na nim;
- 32) »cykl parzenia« oznacza proces, który należy wykonać w celu przygotowania kawy;
- 33) »automatyczne czyszczenie« oznacza proces wykonywany przez ekspres do kawy w celu oczyszczenia jego wnętrza. Proces taki może oznaczać proces zwykłego płukania lub proces czyszczenia z użyciem specjalnych dodatków;
- 34) »usuwanie kamienia« oznacza proces wykonywany przez ekspres do kawy w celu usunięcia w całości lub częściowo ewentualnego kamienia znajdującego się we wnętrzu ekspresu do kawy;
- 35) »biurkowe urządzenie typu cienki klient« oznacza komputer, którego podstawowe funkcje są zależne od połączenia ze zdalnymi zasobami obliczeniowymi (np. serwerem, zdalną stacją roboczą) i który nie posiada rotacyjnych pamięci masowych zintegrowanych z komputerem. Główna jednostka biurkowego urządzenia typu cienki klient musi być przeznaczona do eksploatacji w stałym miejscu (np. na biurku), a nie do przenoszenia. Biurkowe urządzenia typu cienki klient mogą przekazywać informacje do monitora zewnętrznego lub monitora wbudowanego, jeżeli urządzenie posiada taki monitor;
- 36) »stacja robocza« oznacza komputer o dużej wydajności przeznaczony do wykorzystywania przez jednego użytkownika, używany zazwyczaj na potrzeby programów graficznych, komputerowego wspomaganie projektowania, tworzenia oprogramowania, aplikacji finansowych i naukowych oraz do innych zadań wymagających dużej mocy obliczeniowej, posiadający następujące parametry:
- a) średni czas bezawaryjnej pracy (MTBF) wynoszący co najmniej 15 000 godzin;
  - b) wykorzystuje kody korekcji błędów (ECC) lub pamięć buforowaną;
  - c) spełnia trzy z pięciu poniższych parametrów:
    - 1) posiada dodatkowe źródło zasilania dla grafiki wyższej klasy (tj. dodatkowy sześciobolcowy przewód zasilający napięciem 12 V dla kart (PCI)-E dla połączenia dodatkowego zasilania);
    - 2) jego system jest okablowany odpowiednio dla złącza większego niż x4 PCI-E na płycie głównej dodatkowo do złącz graficznych lub wspomagających PCI-X;

- 3) nie obsługuje grafiki z jednolitym dostępem do pamięci (UMA);
- 4) posiada co najmniej 5 gniazd rozszerzeń PCI, PCI-E lub PCI-X;
- 5) umożliwia pracę wieloprocesorową z dwoma procesorami lub ich większą liczbą (musi współpracować z fizycznie odrębnymi procesorami/gniazdami, tzn. egzemplarz współpracujący z jednym procesorem wielordzeniowym nie spełnia tych parametrów);
- 37) »mobilna stacja robocza« oznacza komputer o dużej wydajności przeznaczony do wykorzystywania przez jednego użytkownika, używany zazwyczaj na potrzeby programów graficznych, komputerowego wspomaganie projektowania, tworzenia oprogramowania, aplikacji finansowych i naukowych oraz do innych zadań wymagających dużej mocy obliczeniowej, z wyłączeniem wykorzystania do gier, i zaprojektowany specjalnie jako komputer przenośny, działający przez długi czas bez bezpośredniego podłączenia do źródła zasilania prądem przemiennym lub z takim podłączeniem. Mobilne stacje robocze są wyposażone w zintegrowany monitor i mogą pracować, korzystając z zintegrowanej baterii lub innego przenośnego źródła zasilania. W większości mobilnych stacji roboczych stosuje się zewnętrzne źródło zasilania oraz zintegrowaną klawiaturę i urządzenie wskazujące.
- Mobilna stacja robocza posiada następujące cechy:
- a) średni czas bezawaryjnej pracy (MTBF) wynoszący co najmniej 13 000 godzin;
- b) co najmniej jedna samodzielna karta grafiki (dGfx) zgodna z klasyfikacją dla stanów G3 (przy szerokości danych FB > 128 bitów), G4, G5, G6 lub G7;
- c) możliwość zainstalowania co najmniej trzech wewnętrznych urządzeń pamięciowych;
- d) co najmniej 32 GB pamięci systemowej;
- 38) »mały serwer« oznacza rodzaj komputera, w którym stosuje się tradycyjnie części składowe komputera stacjonarnego w obudowie stacjonarnej, lecz który jest zaprojektowany zasadniczo jako komputer centralny (host) dla innych komputerów oraz do realizacji funkcji takich jak wykonywanie usług związanych z infrastrukturą sieciową i hosting danych/mediów, a który posiada następujące cechy:
- a) jest umieszczony w obudowie typu desktop, wieża lub innej podobnej stosowanej dla komputerów stacjonarnych, tak więc wszelkie funkcje przetwarzania danych, przechowywania danych oraz łączności sieciowej są skupione w obrębie jednej obudowy;
- b) jest zaprojektowany do pracy 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu;
- c) jest zaprojektowany szczególnie do pracy w środowisku wielodostępnym, obsługując jednocześnie kilku użytkowników poprzez połączone w sieć urządzenia klienta;
- d) w przypadku wprowadzania do obrotu z systemem operacyjnym, system operacyjny jest zaprojektowany dla zastosowań dla serwerów macierzystych lub serwerów niższej klasy;
- e) nie jest wprowadzany do obrotu z samodzielną kartą grafiki (dGfx) zgodną z klasyfikacją dla wszystkich stanów z wyjątkiem stanu G1;
- 39) »serwer« oznacza komputer służący do zarządzania zasobami i usługami sieciowymi dla urządzeń klienta, takich jak komputery stacjonarne, notebooki, biurowe urządzenia typu cienki klient, telefony IP lub inne serwery. Serwery wprowadza się zwykle do obrotu w celu ich wykorzystania w centrach przetwarzania danych oraz w ośrodkach biur i korporacji. Dostęp do serwera odbywa się zasadniczo poprzez sieć komputerową, a nie bezpośrednio urządzenia wejścia, takie jak klawiatura lub mysz.
- Serwer posiada następujące cechy:
- a) jest zaprojektowany do współdziałania z systemem operacyjnym serwera lub hiperwizorami i przeznaczony do obsługi zainstalowanych na nim przez użytkownika aplikacji dla przedsiębiorstw;
- b) wspiera zastosowanie kodów korekcji błędów (ECC) lub buforowaną pamięć (w tym zarówno buforowane konfiguracje z modułami pamięci DIMM (moduły pamięci ze stykami po obu stronach płytki pamięci), jak i konfiguracje z buforem na płycie głównej (BOB – buffered on board));
- c) jest wprowadzany do obrotu z co najmniej jednym zasilaczem AC/DC;
- d) wszystkie procesory mają dostęp do systemu wspólnej pamięci i są niezależnie widziane przez pojedynczy system operacyjny lub hiperwizora.;
- 4) art. 3 otrzymuje brzmienie:
- „Artykuł 3
- Wymogi dotyczące ekoprojektu**
- Wymogi dotyczące ekoprojektu dla zużycia energii elektrycznej w trybie czuwania i wyłączenia oraz czuwania przy podłączeniu do sieci są określone w załączniku II.”;
- 5) art. 7 otrzymuje brzmienie:
- „Artykuł 7
- Przegląd**
- Komisja dokonuje przeglądu niniejszego rozporządzenia i przedstawia wyniki przeglądu Forum Konsultacyjnemu nie później niż do dnia 7 stycznia 2016 r. w kontekście postępu technicznego. Przegląd dotyczy w szczególności zakresu i wymogów dotyczących trybu czuwania i wyłączenia oraz zasadności i poziomu wymogów dotyczących trybu czuwania przy podłączeniu do sieci odnośnie do trzeciego etapu wdrożenia (2019 r.).

Przegląd może obejmować m.in. urządzenia do zastosowań profesjonalnych i produkty wyposażone w silniki elektryczne wyposażone w zdalne sterowanie.”;

6) art. 8 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 8

### **Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Punkt 1 załącznika II stosuje się od dnia 7 stycznia 2010 r.

Punkt 2 załącznika II stosuje się od dnia 7 stycznia 2013 r.

Punkt 3 załącznika II stosuje się od dnia 1 stycznia 2015 r.

Punkt 4 załącznika II stosuje się od dnia 1 stycznia 2017 r.

Punkt 5 załącznika II stosuje się od dnia 1 stycznia 2019 r.

Punkt 6 załącznika II stosuje się od dnia 1 stycznia 2015 r.

Punkt 7 załącznika II stosuje się od dnia 1 stycznia 2015 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.”;

7) w załączniku II wprowadza się następujące zmiany:

a) pkt 2 lit. d) otrzymuje brzmienie:

„d) Zarządzanie energią dla wszystkich urządzeń z wyjątkiem urządzeń sieciowych

Urządzenie, poza przypadkami gdy jest to nieodpowiednie ze względu na jego przeznaczenie, posiada funkcję zarządzania energią lub podobną funkcję. W sytuacji, gdy urządzenie nie wykonuje swojej głównej funkcji, a inne produkty wykorzystujące energię nie są uzależnione od jego funkcji, funkcja zarządzania energią po najkrótszym możliwym czasie odpowiednim ze względu na przeznaczenie automatycznie przełącza urządzenie w:

— tryb czuwania, lub

— tryb wyłączenia, lub

— inny stan, w którym spełnione są odpowiednie wymogi w zakresie poboru mocy określone dla trybu wyłączenia lub czuwania w czasie, gdy urządzenie jest podłączone do sieci zasilania elektrycznego.

Funkcja zarządzania energią jest aktywowana.”;

b) dodaje się nowe pkt 3, 4, 5, 6, 7 w brzmieniu:

„3. Od dnia 1 stycznia 2015 r.:

a) Możliwość wyłączenia połączenia z siecią bezprzewodową

Dowolne urządzenie sieciowe, które można podłączyć do sieci bezprzewodowej zapewnia użytkownikowi możliwość wyłączenia połączeń z siecią bezprzewodową. Wymóg ten nie ma zastosowania do produktów zależnych od pojedynczego połączenia z siecią bezprzewodową w celu użytkowania zgodnie z przeznaczeniem, niemających połączenia z siecią przewodową.

b) Zarządzanie energią dla urządzeń sieciowych

Urządzenie, poza przypadkami gdy jest to nieodpowiednie ze względu na jego przeznaczenie, posiada funkcję zarządzania energią lub podobną funkcję. W sytuacji, gdy urządzenie nie wykonuje swojej głównej funkcji, a inne produkty wykorzystujące energię nie są uzależnione od jego funkcji, funkcja zarządzania energią po najkrótszym możliwym czasie odpowiednim ze względu na przeznaczenie automatycznie przełącza urządzenie w stan zapewniający tryb czuwania przy podłączeniu do sieci.

W stanie zapewniającym tryb czuwania przy podłączeniu do sieci funkcja zarządzania energią może automatycznie przełączać urządzenie w tryb czuwania lub tryb wyłączenia, lub inny stan, w którym nie dochodzi do przekroczenia odpowiednich wymogów dotyczących zużycia energii elektrycznej dla trybu czuwania lub wyłączenia.

Funkcja zarządzania energią lub podobna funkcja musi być dostępna dla wszystkich portów sieciowych urządzenia sieciowego.

Funkcja zarządzania energią lub inna podobna funkcja musi być aktywowana, chyba że wszystkie porty sieciowe są wyłączone. W takim przypadku funkcja zarządzania energią lub podobna funkcja musi być aktywowana, jeżeli którykolwiek z portów sieciowych jest aktywowany.

Domyślny czas, po upływie którego funkcja zarządzania energią lub podobna funkcja automatycznie przełącza urządzenie w stan zapewniający tryb czuwania przy podłączeniu do sieci, nie może przekraczać 20 minut.

c) Urządzenia sieciowe, które mają co najmniej jeden tryb czuwania muszą spełniać wymogi dla takich trybów czuwania, gdy wszystkie porty sieciowe są wyłączone.

d) Urządzenia sieciowe inne niż urządzenia sieciowe o wysokim stopniu dostępności sieciowej muszą spełniać przepisy pkt 2 lit. d), w przypadku gdy wszystkie porty sieciowe są wyłączone.

- e) Zużycie energii elektrycznej w stanie zapewniającym tryb czuwania przy podłączeniu do sieci:

zużycie energii elektrycznej przez urządzenia sieciowe o wysokim stopniu dostępności sieciowej lub urządzenia sieciowe z funkcją wysokiego stopnia dostępności sieciowej w stanie zapewniającym tryb czuwania przy podłączeniu do sieci, w który urządzenie jest przełączane przez funkcję zarządzania energią lub podobną funkcję, nie może przekraczać 12,00 W.

Zużycie energii elektrycznej przez inne urządzenia sieciowe w stanie zapewniającym tryb czuwania przy podłączeniu do sieci, w który urządzenie jest przełączane przez funkcję zarządzania energią lub podobną funkcję, nie może przekraczać 6,00 W.

Maksymalne wartości zużycia energii elektrycznej określone w lit. e) nie mają zastosowania do:

- (i) urządzeń drukujących o zasilaniu, którego moc znamionowa przekracza 750 W;
- (ii) wielkoformatowych urządzeń drukujących;
- (iii) systemów telekonferencyjnych;
- (iv) biurkowych urządzeń typu cienki klient;
- (v) stacji roboczych;
- (vi) mobilnych stacji roboczych;
- (vii) małych serwerów;
- (viii) serwerów.

4. Od dnia 1 stycznia 2017 r.:

Oprócz wymogów określonych w pkt 3 lit. a) i b) stosuje się poniższe przepisy:

- a) Urządzenia sieciowe, które mają co najmniej jeden tryb czuwania muszą spełniać wymogi dla takich trybów czuwania, gdy wszystkie porty sieci przewodowej są odłączone i gdy wszystkie porty sieci bezprzewodowej są wyłączone;
- b) Urządzenia sieciowe inne niż urządzenia sieciowe o wysokim stopniu dostępności sieciowej muszą spełniać przepisy pkt 2 lit. d), w przypadku gdy wszystkie porty sieci przewodowej są odłączone i gdy wszystkie porty sieci bezprzewodowej są wyłączone;
- c) Zużycie energii elektrycznej w stanie zapewniającym tryb czuwania przy podłączeniu do sieci:

Zużycie energii elektrycznej przez urządzenia sieciowe o wysokim stopniu dostępności sieciowej lub urządzenia sieciowe z funkcją wysokiego stopnia dostępności sieciowej w stanie zapewniającym tryb czuwania przy podłączeniu do sieci, w który urządzenie jest przełączane przez funkcję zarządzania energią lub podobną funkcję, nie może przekraczać 8,00 W.

Zużycie energii elektrycznej przez inne urządzenia sieciowe w stanie zapewniającym tryb czuwania przy podłączeniu do sieci, w który urządzenie jest przełączane przez funkcję zarządzania energią

lub podobną funkcję, nie może przekraczać 3,00 W.

Maksymalne wartości zużycia energii elektrycznej określone w lit. c) nie mają zastosowania do:

- (i) wielkoformatowych urządzeń drukujących;
- (ii) biurkowych urządzeń typu cienki klient;
- (iii) stacji roboczych;
- (iv) mobilnych stacji roboczych;
- (v) małych serwerów;
- (vi) serwerów.

5. Od dnia 1 stycznia 2019 r.:

Oprócz wymogów określonych w pkt 3 lit. a) i b) oraz w pkt 4 lit. a), b) i c) poniższy przepis stosuje się do urządzeń sieciowych innych niż urządzenia o wysokim stopniu dostępności sieciowej lub pozostałe urządzenia z funkcją wysokiego stopnia dostępności sieciowej:

Zużycie energii elektrycznej przez urządzenia sieciowe inne niż urządzenia sieciowe o wysokim stopniu dostępności sieciowej lub urządzenia sieciowe z funkcją wysokiego stopnia dostępności sieciowej w stanie zapewniającym tryb czuwania przy podłączeniu do sieci, w który urządzenie jest przełączane przez funkcję zarządzania energią lub podobną funkcję, nie może przekraczać 2,00 W.

6. Od dnia 1 stycznia 2015 r.:

W przypadku ekspresów do kawy czas oczekiwania, po którym produkt przełącza się automatycznie w tryby i stany, o których mowa w pkt 2 lit. d) załącznika II, jest następujący:

- dla ekspresów do kawy z filtrem przelewowym do użytku w gospodarstwie domowym, w których kawa jest przechowywana w izolowanym dzbanku, maksymalnie pięć minut po zakończeniu ostatniego cyklu parzenia lub 30 minut po zakończeniu usuwania kamienia lub procesu automatycznego czyszczenia,
- dla ekspresów do kawy z filtrem przelewowym do użytku w gospodarstwie domowym, w którym kawa jest przechowywana w nieizolowanym dzbanku, maksymalnie 40 minut po zakończeniu ostatniego cyklu parzenia lub 30 minut po zakończeniu usuwania kamienia lub procesu automatycznego czyszczenia,
- dla ekspresów do kawy do użytku w gospodarstwie domowym innych niż ekspresy do kawy z filtrem przelewowym, maksymalnie 30 minut po zakończeniu ostatniego cyklu parzenia lub maksymalnie 30 minut po włączeniu grzałki, lub maksymalnie 60 minut po włączeniu funkcji podgrzewania filiżanek, lub maksymalnie 30 minut po zakończeniu usuwania kamienia lub procesu automatycznego czyszczenia, chyba że włączy się sygnał ostrzegawczy o konieczności interwencji ze strony użytkownika w celu zapobieżenia potencjalnym uszkodzeniom lub wypadkom.

Do upłynięcia powyższego terminu nie mają zastosowania wymogi określone w pkt 2 lit. d) załącznika II.

#### 7. Wymogi dotyczące informacji o produkcie

Od dnia 1 stycznia 2015 r. następujące informacje dotyczące urządzeń sieciowych muszą być przedstawiane w widoczny sposób na ogólnie dostępnych stronach internetowych producentów:

a) Dla każdego trybu czuwania lub wyłączenia oraz stanu zapewniającego tryb czuwania, w który przełącza urządzenie funkcja zarządzania energią lub podobna funkcja:

- zużycie energii elektrycznej wyrażone w watach, zaokrąglone do jednego miejsca po przecinku,
- czas, po upływie którego funkcja zarządzania energią lub podobna funkcja automatycznie przełącza urządzenie w tryb czuwania lub wyłączenia, lub w stan zapewniający tryb czuwania przy podłączeniu do sieci;

b) Zużycie energii elektrycznej przez produkt w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci, w przypadku gdy wszystkie porty sieci przewodowej są podłączone i gdy wszystkie porty sieci bezprzewodowej są włączone;

c) Wskazówki dotyczące sposobu włączania i wyłączania portów sieci bezprzewodowej.

W instrukcji użytkownika uwzględnia się również zużycie energii elektrycznej przez produkt w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci, o którym mowa w lit. b), oraz wskazówki, o których mowa w lit. c).”;

c) pkt 3 zastępuje się nowym pkt 8:

#### „8. Pomiar

Zużycie energii elektrycznej, o którym mowa w pkt 1 lit. a) i b), pkt 2 lit. a) i b), pkt 3 lit. e), pkt 4 lit. c) i pkt 5, oraz czas oczekiwania, o którym mowa w pkt 6, ustala się w drodze rzetelnej, dokładnej i odtwarzalnej procedury pomiarów, uwzględniającej powszechnie uznane najnowocześniejsze metody.”;

d) pkt 4 zastępuje się nowym pkt 9:

#### „9. Informacje przedstawiane przez producentów

Do celów oceny zgodności, o której mowa w art. 4, dokumentacja techniczna zawiera następujące elementy:

a) Dla każdego trybu czuwania lub wyłączenia:

- zużycie energii elektrycznej wyrażone w watach, zaokrąglone do jednego miejsca po przecinku,
- zastosowaną metodę pomiaru,
- opis wyboru lub zaprogramowania trybu urządzenia,
- kolejność działań, jakie należy wykonać w celu uzyskania stanu, w którym urządzenie automatycznie zmienia tryb działania,

— wszelkie uwagi dotyczące obsługi urządzenia, np. informacje dotyczące sposobu, w jaki użytkownik przełącza urządzenie w tryb czuwania przy podłączeniu do sieci,

— w razie potrzeby, domyślny czas, po upływie którego funkcja zarządzania energią lub podobna funkcja przełącza urządzenie w odpowiedni tryb lub stan niskiego zużycia energii elektrycznej;

b) Dla urządzeń sieciowych:

— liczbę i rodzaj portów sieciowych oraz, z wyjątkiem bezprzewodowych portów sieciowych, lokalizację tych portów na urządzeniu, w szczególności należy określić, czy ten sam fizyczny port sieciowy obejmuje co najmniej dwa rodzaje portów sieciowych,

— informacje, czy wszystkie porty sieciowe zostały wyłączone przed dostawą,

— informacje, czy urządzenie można uznać za urządzenie sieciowe o wysokim stopniu dostępności sieciowej lub za urządzenie sieciowe z funkcją wysokiego stopnia dostępności sieciowej; w przypadku braku informacji uznaje się, że powyższe nie ma miejsca,

oraz dla każdego rodzaju portu sieciowego:

— domyślny czas, po upływie którego funkcja zarządzania energią lub podobna funkcja przełącza urządzenie w stan zapewniający tryb czuwania przy podłączeniu do sieci;

— impuls stosowany do ponownego włączenia urządzenia,

— specyfikacje (maksymalnych) parametrów działania,

— (maksymalne) zużycie energii elektrycznej przez urządzenie w stanie zapewniającym tryb czuwania przy podłączeniu do sieci, w który funkcja zarządzania energią lub podobna funkcja, przełączy urządzenie, jeżeli tylko ten port jest używany do celów zdalnej aktywacji,

— protokół komunikacyjny stosowany w urządzeniu.

W razie braku odpowiednich informacji uznaje się, że urządzenie nie jest urządzeniem sieciowym, chyba że zapewnia funkcje routera, przełącznika sieciowego, punktu dostępu do sieci bezprzewodowej (innego niż terminal), koncentratora, modemu, telefonu VoIP, wideotelefonu.

c) Parametry testowe dla dokonywania pomiarów:

— temperatura otoczenia,

— napięcie testowe wyrażone w V oraz częstotliwość wyrażona w Hz,

- całkowite zniekształcenie harmoniczne systemu zasilania energią elektryczną,
- informacje i dokumenty dotyczące oprzyrządowania, ustawień i obwodów wykorzystywanych do testowania elektrycznego;

d) W stosownych przypadkach właściwości urządzenia istotne dla oceny zgodności z wymogami określonymi w pkt 1 lit. c) lub wymogami określonymi odpowiednio w pkt 2 lit. c) lub w pkt 2 lit. d), lub w pkt 3 lit. b), w tym czas potrzebny do automatycznego przełączenia w tryb czuwania lub tryb wyłączenia, lub w inny stan, w którym spełnione są odpowiednie wymogi dotyczące zużycia energii w trybie wyłączenia lub czuwania.

W szczególności, w stosownych przypadkach, należy przedstawić techniczne uzasadnienie, jeżeli wymogi określone w pkt 1 lit. c) lub w pkt 2 lit. d), lub w pkt 3 lit. b) są nieodpowiednie ze względu na przeznaczenie urządzenia. Konieczności utrzymania co najmniej jednego połączenia sieciowego lub czekania na zdalnie przesyłany impuls nie uznaje się za techniczne uzasadnienie dla wyłączenia ze stosowania wymogów określonych w pkt 2 lit. d) w przypadku urządzeń, które nie zostały zdefiniowane przez producenta jako urządzenia sieciowe.”;

8) w załączniku III dodaje się następujący tekst:

„Odnosnie do wymogów określonych w załączniku II pkt 2 lit. d) organy państwa członkowskiego stosują odpowiednią powyższą procedurę w celu wykonania pomiaru zużycia energii elektrycznej po tym, jak funkcja zarządzania energią lub podobna funkcja przełączyła urządzenie w odpowiedni tryb lub stan.

Odnosnie do wymogów określonych w pkt 3 lit. c) i pkt 4 lit. a) załącznika II organy państw członkowskich stosują odpowiednią powyższą procedurę po, odpowiednio, wyłączeniu lub odłączeniu wszystkich portów sieciowych urządzenia.

Podczas przeprowadzania kontroli w ramach nadzoru rynku, o których mowa w art. 3 ust. 2 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE (\*), organy państw członkowskich stosują następującą procedurę weryfikacji dla wymogów określonych w załączniku II, odpowiednio w pkt 3 i 4.

Organy państwa członkowskiego przeprowadzają badanie jednego egzemplarza urządzenia w poniżej opisany sposób:

Jeżeli urządzenie ma, zgodnie z dokumentacją techniczną, jeden rodzaj portu sieciowego oraz jeśli są dostępne co najmniej dwa porty tego rodzaju, jeden z tych portów wybiera się losowo i podłącza go do odpowiedniej sieci zgodnej z maksymalną specyfikacją parametrów portu. W przypadku gdy występuje kilka portów sieci bezprzewodowej tego samego rodzaju, w miarę możliwości wyłącza się pozostałe porty bezprzewodowe. W przypadku gdy występuje kilka portów sieci przewodowej tego samego rodzaju, do celów weryfikacji wymogów określonych w pkt 3 załącznika II w miarę możliwości wyłącza się pozostałe porty. W przypadku gdy dostępny jest tylko jeden port sieciowy, podłącza się go do odpowiedniej sieci zgodnej z maksymalną specyfikacją parametrów portu.

Urządzenie ustawia się w tryb włączenia. Gdy urządzenie działa poprawnie w trybie włączenia, może przejść w stan zapewniający tryb czuwania przy podłączeniu do sieci i dokonuje się pomiaru zużycia energii. Następnie urządzenie odbiera poprzez port sieciowy odpowiedni impuls i sprawdza się, czy nastąpiło ponowne włączenie urządzenia.

W przypadku gdy urządzenie ma, zgodnie z dokumentacją techniczną, więcej niż jeden rodzaj portu sieciowego, dla każdego rodzaju portu sieciowego powtarza się poniższą procedurę. W przypadku występowania co najmniej dwóch portów sieciowych danego typu, wybiera się losowo jeden port dla każdego rodzaju portu sieciowego i dany port podłącza się do odpowiedniej sieci zgodnej z maksymalną specyfikacją parametrów portu.

W przypadku gdy dla danego rodzaju portu dostępny jest tylko jeden port, podłącza się go do odpowiedniej sieci zgodnej z maksymalną specyfikacją parametrów portu. W miarę możliwości wyłącza się nieużywane porty bezprzewodowe. W przypadku weryfikacji wymogów określonych w pkt 3 załącznika II, nieużywane porty sieci przewodowej należy w miarę możliwości wyłączyć.

Urządzenie ustawia się w tryb włączenia. Gdy urządzenie działa poprawnie w trybie włączenia, może przejść w stan zapewniający tryb czuwania przy podłączeniu do sieci i dokonuje się pomiaru zużycia energii. Następnie urządzenie odbiera poprzez port sieciowy odpowiedni impuls i sprawdza się, czy nastąpiło ponowne włączenie. W przypadku gdy jeden fizyczny port sieciowy jest współdzielony przez co najmniej dwa rodzaje (logicznych) portów sieciowych, procedurę tę powtarza się dla każdego rodzaju logicznego portu sieciowego, przy czym pozostałe porty sieciowe są odłączone pod względem logicznym.

Uznaje się, że model jest zgodny z niniejszym rozporządzeniem, jeżeli wyniki dla każdego rodzaju portu sieciowego nie przekraczają wartości dopuszczalnej o więcej niż 10 %.

W przeciwnym wypadku badane są kolejne trzy urządzenia. Uznaje się, że model jest zgodny z niniejszym rozporządzeniem, jeżeli średnia wyników dla każdego rodzaju portu sieciowego dla takich trzech urządzeń nie przekracza wartości dopuszczalnej o więcej niż 10 %.

W przeciwnym wypadku uznaje się, że model nie spełnia wymogów.

Organy państwa członkowskiego przekazują organom innych państw członkowskich i Komisji wyniki badań i inne istotne informacje w terminie jednego miesiąca od podjęcia decyzji o niespełnieniu wymogów przez model.

Oprócz procedury określonej powyżej organy państw członkowskich stosują wiarygodne, dokładne i odtwarzalne procedury pomiarowe uwzględniające powszechnie uznane najnowocześniejsze metody, w tym metody określone w dokumentach, których numery referencyjne zostały opublikowane w tym celu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

(\*) Dz.U. L 285 z 31.10.2009, s. 10.”;

9) w załączniku IV po ostatnim zdaniu dodaje się zdanie w brzmieniu:



„Tryb czuwania przy podłączeniu do sieci: 3 W dla urządzeń sieciowych o wysokim stopniu dostępności sieciowej, nie więcej niż 1 W dla urządzeń sieciowych innych niż urządzenia sieciowe o wysokim stopniu dostępności sieciowej.”.

#### Artykuł 2

### Zmiany w rozporządzeniu (WE) nr 642/2009

W rozporządzeniu (WE) nr 642/2009 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 2 dodaje się definicje w brzmieniu:

- „12) »sieć« oznacza infrastrukturę komunikacyjną z topologią połączeń, architekturę, a w tym elementy fizyczne, zasady organizacyjne, procedury i formaty (protokoły) komunikacyjne;
- 13) »port sieciowy« oznacza przewodowy lub bezprzewodowy interfejs fizyczny połączenia sieciowego umieszczony w telewizorze, przez który telewizor może zostać zdalnie uruchomiony;
- 14) »telewizor sieciowy« oznacza telewizor, który może się łączyć z siecią i ma co najmniej jeden port sieciowy
- 15) »dostępność sieciowa« oznacza zdolność telewizora do wznowienia działania po wykryciu przez port sieciowy zdalnie przesyłanego impulsu;
- 16) »zdalnie przesyłany impuls« oznacza sygnał docierający z zewnątrz telewizora poprzez sieć;
- 17) »tryb czuwania przy podłączeniu do sieci« oznacza stan, w którym telewizor może wznowić działanie za pomocą zdalnie przesyłanego impulsu z połączenia sieciowego;
- 18) »telewizor sieciowy z funkcją wysokiego stopnia dostępności sieciowej« oznacza telewizor z funkcją routera, przełącznika sieciowego, punktu dostępu do sieci bezprzewodowej (innego niż terminal) lub ich kombinację;
- 19) »router« oznacza urządzenie sieciowe, którego podstawową funkcją jest ustalanie optymalnej trasy, po której powinien być skierowany ruch w sieci. Routery przekazują pakiety pomiędzy sieciami na podstawie informacji warstwy sieciowej (L3);
- 20) »przełącznik sieciowy« oznacza urządzenie sieciowe, którego podstawową funkcją jest filtrowanie, przekazywanie i dystrybuowanie ramek na podstawie adresu docelowego każdej ramki. Wszystkie przełączniki działają co najmniej w drugiej warstwie łącza danych (L2);
- 21) »punkt dostępu do sieci bezprzewodowej« oznacza urządzenie, którego podstawową funkcją jest zapewnianie użytkownikom połączenia w oparciu o protokół IEEE 802.11 (Wi-Fi).”;

2) w załączniku I wprowadza się następujące zmiany:

a) pkt 3 otrzymuje brzmienie:

#### „3. ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W TRYBIE CZUWANIA PRZY PODŁĄCZENIU DO SIECI

Do telewizorów sieciowych mają zastosowanie następujące wymogi:

1. Od dnia 1 stycznia 2015 r.:

a) Możliwość wyłączenia połączenia z siecią bezprzewodową

W przypadku gdy telewizor sieciowy jest wyposażony w funkcję łączenia z siecią bezprzewodową, użytkownik musi mieć możliwość wyłączenia połączenia z siecią bezprzewodową. Wymóg ten nie ma zastosowania do produktów zależnych od pojedynczego połączenia z siecią bezprzewodową w celu użytkowania zgodnie z przeznaczeniem, niemających połączenia z siecią przewodową.

b) Zarządzanie energią dla telewizorów sieciowych

Telewizory sieciowe są wyposażone w funkcję o następujących właściwościach:

Po upływie nie więcej niż 4 godzin w trybie włączenia od ostatniej interwencji użytkownika lub zmiany kanału telewizor jest automatycznie przełączany z trybu włączenia do stanu zapewniającego tryb czuwania przy podłączeniu do sieci lub jakiegokolwiek inny stan, w którym nie dochodzi do przekroczenia odpowiednich wymogów dotyczących zużycia energii elektrycznej dla stanów zapewniających tryb czuwania przy podłączeniu do sieci.

Telewizory wyświetlają odpowiednie ostrzeżenia przed automatycznym przełączeniem z trybu włączenia do odpowiedniego stanu/trybu. Ta funkcja jest ustawieniem domyślnym.

W stanie zapewniającym tryb czuwania przy podłączeniu do sieci funkcja zarządzania energią może automatycznie przełączać telewizor w tryb czuwania lub tryb wyłączenia, lub inny stan, w którym nie dochodzi do przekroczenia odpowiednich wymogów dotyczących zużycia energii elektrycznej dla trybu wyłączenia lub czuwania.

Funkcja zarządzania energią lub inna podobna funkcja musi być dostępna dla wszystkich portów sieciowych telewizora sieciowego.

Funkcja zarządzania energią lub inna podobna funkcja musi być aktywowana, chyba że wszystkie porty sieci bezprzewodowej są wyłączone. W takim przypadku funkcja zarządzania energią lub podobna funkcja musi być aktywowana, jeżeli którykolwiek z portów sieciowych jest aktywowany.

c) Telewizor sieciowy, który ma co najmniej jeden tryb czuwania musi spełniać wymogi dla takich trybów czuwania, gdy wszystkie porty sieci bezprzewodowej są wyłączone,

d) Zużycie energii elektrycznej w stanie zapewniającym tryb czuwania przy podłączeniu do sieci:

Zużycie energii elektrycznej przez telewizor z funkcją wysokiego stopnia dostępności sieciowej w stanie zapewniającym tryb czuwania przy podłączeniu do sieci, w który telewizor jest przełączany przez funkcję zarządzania energią lub podobną funkcję, nie może przekraczać 12,00 W.

Zużycie energii elektrycznej przez telewizory bez funkcji wysokiego stopnia dostępności sieciowej w stanie zapewniającym tryb czuwania przy podłączeniu do sieci, w który telewizor jest przełączany przez funkcję zarządzania energią lub podobną funkcję, nie może przekraczać 6,00 W.

## 2. Od dnia 1 stycznia 2017 r.:

Oprócz wymogów określonych w pkt 1 lit. a) i b) stosuje się poniższe przepisy:

- a) Telewizor sieciowy, który ma co najmniej jeden tryb czuwania musi spełniać wymogi dla takich trybów czuwania, gdy wszystkie porty sieci przewodowej są odłączone i gdy wszystkie porty sieci bezprzewodowej są wyłączone,
- b) Telewizor sieciowy musi spełniać przepisy pkt 2.2 lit. d), w przypadku gdy wszystkie porty sieci przewodowej są odłączone i gdy wszystkie porty sieciowe są wyłączone,
- c) Zużycie energii elektrycznej w stanie zapewniającym tryb czuwania przy podłączeniu do sieci:

Zużycie energii elektrycznej przez telewizor z funkcją wysokiego stopnia dostępności sieciowej w stanie zapewniającym tryb czuwania przy podłączeniu do sieci, w który telewizor jest przełączany przez funkcję zarządzania energią lub podobną funkcję, nie może przekraczać 8,00 W.

Zużycie energii elektrycznej przez telewizory bez funkcji wysokiego stopnia dostępności sieciowej w stanie zapewniającym tryb czuwania przy podłączeniu do sieci, w który telewizor jest przełączany przez funkcję zarządzania energią lub podobną funkcję, nie może przekraczać 3,00 W.

## 3. Od dnia 1 stycznia 2019 r.:

Oprócz wymogów określonych w pkt 1 lit. a) i b) oraz w pkt 2 lit. a), b) i c) poniższe przepisy stosuje się do telewizorów sieciowych innych niż urządzenia o wysokim stopniu dostępności sieciowej lub telewizory z funkcją wysokiego stopnia dostępności sieciowej:

Zużycie energii elektrycznej przez telewizory bez funkcji wysokiego stopnia dostępności sieciowej w stanie zapewniającym tryb czuwania przy podłączeniu do sieci, w który telewizor jest przełączany przez funkcję zarządzania energią lub podobną funkcję, nie może przekraczać 2,00 W.”;

- b) pkt 3 staje się pkt 4;
- c) pkt 4 staje się pkt 5;
- d) pkt 5 staje się pkt 6;

- e) w pkt 5.1 (nowy pkt 6.1) po lit. d) dodaje się nową lit. e) w brzmieniu:

„e) Dla trybu czuwania przy podłączeniu do sieci

- liczbę i rodzaj portów sieciowych oraz, z wyjątkiem portów sieci bezprzewodowej, lokalizację tych portów na telewizorze, w szczególności należy określić, czy ten sam fizyczny port sieciowy obejmuje co najmniej dwa rodzaje portów sieciowych,
- informacje, czy wszystkie porty sieciowe zostały wyłączone przed dostawą,
- informacje, czy telewizor uznaje się za telewizor z funkcją wysokiego stopnia dostępności sieciowej, w razie braku odpowiednich informacji uznaje się, że telewizor nie jest urządzeniem sieciowym o wysokim stopniu dostępności sieciowej lub telewizorem z funkcją wysokiego stopnia dostępności sieciowej.”;

- f) w pkt 5.1 (nowy pkt 6.1) po nowej lit. e) dodaje się nową lit. f) w brzmieniu:

„f) Dla każdego rodzaju portu sieciowego:

- domyślny czas, po upływie którego funkcja zarządzania energią lub podobna funkcja przełącza telewizor w stan zapewniający tryb czuwania przy podłączeniu do sieci,
- impuls stosowany do ponownego włączenia urządzenia,
- specyfikacje (maksymalnych) parametrów działania,
- (maksymalne) zużycie energii elektrycznej przez telewizor w stanie zapewniającym tryb czuwania przy podłączeniu do sieci, w który funkcja zarządzania energią lub podobna funkcja, przełączy urządzenie, jeżeli tylko ten port jest używany do celów zdalnej aktywacji.

W razie braku odpowiednich informacji uznaje się, że telewizor nie jest telewizorem sieciowym.”;

- g) pkt 5.1 lit. e) staje się nowym punktem 6.1 lit. g);
- h) w pkt 5.2 (nowy pkt 6.2) tiret drugie otrzymuje brzmienie:
  - „— dla każdego trybu czuwania lub wyłączenia oraz stanu zapewniającego tryb czuwania przy podłączeniu do sieci dane dotyczące zużycia energii elektrycznej w watach w zaokrągleniu do dwóch miejsc po przecinku.”;

- 3) w załączniku II pkt 2 otrzymuje brzmienie:

**„2. Pomiary zużycia energii elektrycznej dla trybu czuwania/  
wyłączenia i czuwania przy podłączeniu do sieci**

Pomiary zużycia energii elektrycznej, o których mowa w częściach 2 i 3 załącznika I, spełniają wszystkie następujące warunki:

- 4) załącznik III otrzymuje brzmienie:

Zużycie energii elektrycznej, o którym mowa w pkt 2.1 lit. a) i b), pkt 2.2 lit. a) i b), pkt 3.1 lit. d) i pkt 3.2 lit. c), ustala się w drodze rzetelnej, dokładnej i odtwarzalnej procedury pomiarów, uwzględniającej powszechnie uznane najnowocześniejsze metody.”;

**„ZAŁĄCZNIK III**

**PROCEDURA WERYFIKACJI**

*A. Procedura weryfikacji dla wymogów ustanowionych w częściach 1, 2, 4 i 5 załącznika I.*

- 1) Podczas przeprowadzania kontroli w ramach nadzoru rynku, o których mowa w art. 3 ust. 2 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE (\*), organy państw członkowskich stosują następującą procedurę weryfikacji dla wymogów określonych w częściach 1, 2, 4 i 5 załącznika I.

Organy państwa członkowskiego przeprowadzają badanie jednego egzemplarza telewizora.

Uznaje się, że model spełnia wymogi określone w załączniku I, jeśli:

- a) wynik dla zużycia energii w trybie włączenia nie przekracza odpowiedniej wartości granicznej określonej w pkt 1 i 2 części 1 załącznika I o więcej niż 7 %; oraz
- b) wyniki odpowiednio dla trybu wyłączenia lub czuwania nie przekraczają odpowiedniej wartości granicznej określonej w pkt 1 lit. a) i b), pkt 2 lit. a) i b) części 2 załącznika I o więcej niż 0,10 W; oraz
- c) wynik przy współczynniku wartości szczytowej luminancji określonym w załączniku I część 5 nie jest niższy niż 60 %.

W przypadku niez uzyskania wyników, o których mowa w pkt 1 lit. a), b) lub c), przeprowadza się badanie dodatkowych trzech egzemplarzy tego samego modelu.

- 2) Po przeprowadzeniu badania dodatkowych trzech egzemplarzy tego samego modelu uznaje się, że model jest zgodny z wymogami określonymi w załączniku I, jeśli:

- a) średni wynik zużycia energii dla tych trzech urządzeń w trybie włączenia nie przekracza odpowiedniej wartości granicznej określonej w pkt 1 i 2 części 1 załącznika I o więcej niż 7 %; oraz
- b) średni wynik dla tych trzech urządzeń odpowiednio w trybie wyłączenia lub czuwania nie przekracza odpowiedniej wartości granicznej określonej pkt 1 lit. a) i b) i pkt 2 lit. a) i b) części 2 załącznika I o więcej niż 0,10 W; oraz
- c) średni wynik dla tych trzech urządzeń przy współczynniku wartości szczytowej luminancji określonym w załączniku I część 5 nie jest niższy niż 60 %.

W przypadku niez uzyskania wyników, o których mowa w pkt 2 lit. a), b) i c), uznaje się, że model nie jest zgodny z wymogami.

*B. Procedura weryfikacji dla wymogów ustanowionych w części 3 załącznika I*

Podczas przeprowadzania kontroli w ramach nadzoru rynku, o których mowa w art. 3 ust. 2 dyrektywy 2009/125/WE, organy państw członkowskich stosują następującą procedurę weryfikacji dla wymogów określonych w załączniku I, odpowiednio w pkt 1 lit. d) i pkt 2 lit. c) części 3. Stosują odpowiednią poniższą procedurę po, odpowiednio, wyłączeniu lub odłączeniu wszystkich portów sieciowych urządzenia.

Organy państwa członkowskiego przeprowadzają badanie jednego egzemplarza urządzenia w poniżej opisany sposób:

Jeżeli telewizor ma, zgodnie z dokumentacją techniczną, jeden rodzaj portu sieciowego oraz jeśli są dostępne co najmniej dwa porty tego rodzaju, jeden z tych portów wybiera się losowo i podłącza go do odpowiedniej sieci zgodnej z maksymalną specyfikacją parametrów portu. W przypadku gdy występuje kilka portów sieci bezprzewodowej tego samego rodzaju, w miarę możliwości wyłącza się pozostałe porty sieci bezprzewodowej. W przypadku gdy występuje kilka portów sieci przewodowej tego samego rodzaju, do celów weryfikacji wymogów określonych w pkt 2 załącznika I w miarę możliwości wyłącza się pozostałe porty. W przypadku gdy dostępny jest tylko jeden port, podłącza się go do odpowiedniej sieci zgodnej z maksymalną specyfikacją parametrów portu.

Urządzenie ustawia się w tryb włączenia. Gdy urządzenie działa poprawnie w trybie włączenia, może przejść w stan zapewniający tryb czuwania przy podłączeniu do sieci i dokonuje się pomiaru zużycia energii. Następnie telewizor odbiera poprzez port sieciowy odpowiedni impuls i sprawdza się, czy nastąpiło ponowne włączenie telewizora.

W przypadku gdy telewizor ma, zgodnie z dokumentacją techniczną, więcej niż jeden rodzaj portu sieciowego, dla każdego rodzaju portu sieciowego powtarza się poniższą procedurę. W przypadku występowania co najmniej dwóch portów sieciowych danego typu, wybiera się losowo jeden port dla każdego rodzaju portu sieciowego i dany port podłącza się do odpowiedniej sieci zgodnej z maksymalną specyfikacją parametrów portu.

W przypadku gdy dla danego rodzaju portu dostępny jest tylko jeden port, podłącza się go do odpowiedniej sieci zgodnej z maksymalną specyfikacją parametrów portu. W miarę możliwości wyłącza się nieużywane porty sieci bezprzewodowej. W przypadku weryfikacji wymogów określonych w pkt 3 załącznika II, nieużywane porty sieci przewodowej należy w miarę możliwości wyłączyć.

Urządzenie ustawia się w tryb włączenia. Gdy urządzenie działa poprawnie w trybie włączenia, może przejść w stan zapewniający tryb czuwania przy podłączeniu do sieci i dokonuje się pomiaru zużycia energii. Następnie telewizor odbiera poprzez port sieciowy odpowiedni impuls i sprawdza się, czy nastąpiło ponowne włączenie telewizora.

W przypadku gdy jeden fizyczny port sieciowy jest współdzielony przez co najmniej dwa rodzaje (logicznych) portów sieciowych, procedurę tę powtarza się dla każdego rodzaju logicznego portu sieciowego, przy czym pozostałe porty sieciowe są odłączone pod względem logicznym.

Uznaje się, że model jest zgodny z niniejszym rozporządzeniem, jeżeli wyniki dla każdego rodzaju portu sieciowego nie przekraczają wartości dopuszczalnej o więcej niż 7 %.

W przeciwnym wypadku badane są kolejne trzy urządzenia. Uznaje się, że model jest zgodny z niniejszym rozporządzeniem, jeżeli średnia wyników dla każdego rodzaju portu sieciowego dla takich trzech urządzeń nie przekracza wartości dopuszczalnej o więcej niż 7 %.

W przeciwnym wypadku uznaje się, że model nie spełnia wymogów.

Organy państwa członkowskiego przekazują organom innych państw członkowskich i Komisji wyniki badań i inne istotne informacje w terminie jednego miesiąca od podjęcia decyzji o niespełnieniu wymogów przez model.

#### C. Kontrola zgodności

Do celów weryfikacji zgodności z wymogami organy państw członkowskich stosują procedurę określoną w załączniku II oraz rzetelne, dokładne i odtwarzalne procedury pomiarowe z uwzględnieniem powszechnie uznanych najnowocześniejszych metod, w tym metod określonych w dokumentach, których numery referencyjne zostały opublikowane w tym celu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

(\*) Dz.U. L 285 z 31.10.2009, s. 10.”.

### Artykuł 3

#### Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 sierpnia 2013 r.

W imieniu Komisji  
José Manuel BARROSO  
Przewodniczący